



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2016 m. vasario 1 d.
(OR. en)

5540/16
ADD 1

CO EUR-PREP 6
POLGEN 7
AG 2
ECOFIN 44
UEM 29
SOC 35
COMPET 22
ENV 26
EDUC 11
RECH 9
ENER 13
JAI 56
EMPL 25

PRANEŠIMAS

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai
Dalykas:	2016 m. Europos semestras. Tarybos rekomendacija dėl euro zonos ekonominės politikos – Perdavimas Europos Vadovų Tarybai

Delegacijoms pridedami rekomendacijos dėl Tarybos rekomendacijos dėl euro zonos ekonominės politikos pakeitimų paaiškinimai.

Aiškinamasis pranešimas

- Dokumentas, pridedamas prie Tarybos rekomendacijos dėl euro zonos 2016 m. ekonominės politikos

Reglamento (ES) Nr. 1175/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas 1466/97 dėl biudžeto būklės priežiūros stiprinimo ir ekonominės politikos priežiūros bei koordinavimo, 2-ab straipsnio 2 dalyje (pateiktoje 1-Aa skirsnio „Dialogas ekonomikos klausimais“) nurodyta: „*tikimasi, kad Taryba paprastai laikysis Komisijos rekomendacijų ir pasiūlymų arba viešai paaiškins savo poziciją*“.

Laikydamosi šios taisyklės („laikytis rekomendacijų arba paaiškinti“) Taryba pateikia paaiškinimus dėl Komisijos rekomendacijų dėl 2016 m. euro zonos ekonominės politikos sutartų pakeitimų, kuriems Komisija nepritaria.

Euro zonai skirtos rekomendacijos 1

Komisijos siūlytas paskutinio sakinio tekstas:

Didelį einamosios sąskaitos perteklių turinčios valstybės narės turėtų prioritetine tvarka įgyvendinti priemones, kuriomis padedama perteklines santaupas nukreipti į vidaus ekonomiką ir taip skatinamos vidaus investicijos.

Sutartas tekstas:

Didelį einamosios sąskaitos perteklių turinčios valstybės narės turėtų prioriteto tvarka įgyvendinti priemones, įskaitant struktūrines reformas, kuriomis padedama didinti jų vidaus paklausą ir augimo potencialą.

Paiškinimas:

Vidaus paklausa yra platesnė sąvoka nei investicijos, todėl ji labiau tinkama kalbant apie skirtingas didelę einamosios sąskaitos perteklių turinčių valstybių narių aplinkybes. Augimo potencialo stiprinimas – tai svarbi priežastis, dėl kurios turi būti imamasi šioje rekomendacijoje išvardytų priemonių. Struktūrinės reformos yra neretai reikalingos siekiant tvariai sustiprinti augimo potencialą ir gali tam tikromis aplinkybėmis trumpesniu laikotarpiu paskatinti vidaus paklausą. Be to, Komisijos teksto 2 konstatuojamojoje dalyje nurodyta, kad „atsižvelgiant į 2016 m. metinėje augimo apžvalgoje visoms ES valstybėms narėms nustatytus politikos prioritetus, būtina remti plataus užmojo struktūrinių reformų, kuriomis didinamas produktyvumas ir augimo potencialas, įgyvendinimą“.
